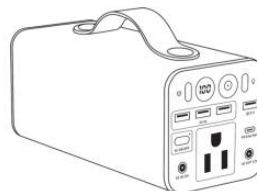


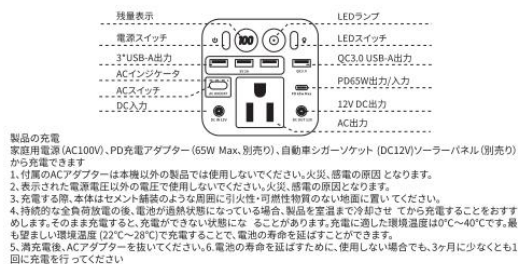
Portable Power Station User Manual



安全上のご注意

1. 電源コードや電源プラグを傷つけたり、破損させたり、加工しないでください。
2. 無理に曲げたり、ねじったり、引っばったり、加熱したりしないでください。
3. 重いものをのせたり、電源コードが本機の下敷きにならないようにしてください。
4. 電源コードの表面のビニールが溶けるのを防ぐため熱器具に近づけないでください。
5. 電源コードを抜くときは、コードを引っばらずにかならず電源プラグを持って抜いてください。
6. 分解や改造をしないでください。火災や感電の原因となります。
7. 内部に異物や水分を入れないでください。金属類や燃えやすいもの、水分などが内部に入ると、感電や火災の原因となります。
8. 雷が降り出したら、電源プラグに触れないでください。感電の原因となります。
9. 可燃物の周辺で使用しないでください。火災やけがの原因となります。
10. 医療機器には絶対に使用しないでください。医療機器や使用上生命に関わるような機器では絶対に使用しないでください。事故やけがの原因となります。
11. 設置場所や取り付けには気を付け、水平で安定した場所に設置してください。
12. 本機の通風孔(放熱のための穴)をふさがないでください。内部に熱がこもり、発火やけが、感電の原因となることがあります。
13. 温度が高いところや湿気やほこりの多いところ、油煙や湯気が当たるところ、塩害や化学性ガスの影響を受けやすいところに置かないでください。火災や感電の原因となることがあります。
14. 本機の上に重いものを置いたり、乗ったりしないでください。倒れたり、こわれたりして、けがの原因となることがあります。特に小さなお子様には気を付けてあげてください。
15. 濡れた手で電源プラグの抜き差しをしないでください。感電の原因となることがあります。

JPN / 24



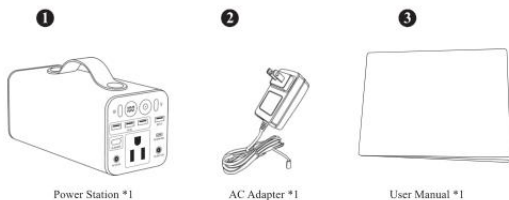
AC 電源の使い方
1. 使用するAC100V機器のコンセントをAC100V出力に差し込む。
2. バッテリー電源スイッチを押して、電源を入れる。
3. 使用するAC100V機器の電源をオンにして使用する。
4. 接続機器によっては、起動時の電力が通常時の消費電力より大きい場合があります。使用する機器の電圧、消費電力の定格を確認してください。定格150W以上の機器に使用しないでください。
5. 本機種のAC出力は60Hz固定となりますので、接続するAC機器は、60Hzまたは50/60Hzのものをご使用ください。
6. 使用していないときは、必ずバッテリー電源スイッチを切ってください。

23 / JPN

Catalogue

EN	1
DE	5
FR	9
ES	13
IT	17
JP	21

Package List Confirmation



Instructions on first-using

1. Please fully charge the product before use due to the lithium-ion battery.
2. Any problem due to personal disassembly is out of our warranty coverage.
3. Please ensure the output power of the charging devices is lower than the rated power, otherwise the product will be cut off for protection.

1 / EN

150W		容量: 155.4Wh (14Ah, 11.1V)
		出力: 定格150W
		電圧: AC100-110V/50/60Hz
		DC入力 (3.5"1.35mm)*1:15V/2A DC出力 (5.5"2.5mm)*1:12V/10A
デジタルカメラ 約12回	iPad mini 6 約6-7回	USB出力*3: 5V/3A 合計最大出力:15W
LEDランプ 約28時間	iPhone 13 約12回	QC3.0 USB出力*1: 5V/3A 9V/2A(Max)
Macbook 13.3 約5回	ドローン 約10回	3W 3種を点灯モード 点灯/点滅/SOS
		AC入力:30W Max. 約5-6時間 PD入力:65W Max. 約3-4時間 PDアダプター (別売り) AC+PD両充電:65W Max. 約1.8時間 ソーラー充電入力:30W Max. 約5-6時間 ソーラー充電入力:30W Max. 約5-6時間 (別売り)
		PD出力/入力65W Max

JP / 22

付属品をお確かめください



ポータブル電源*1

充電用ACアダプター*1

日本語取扱説明書*1

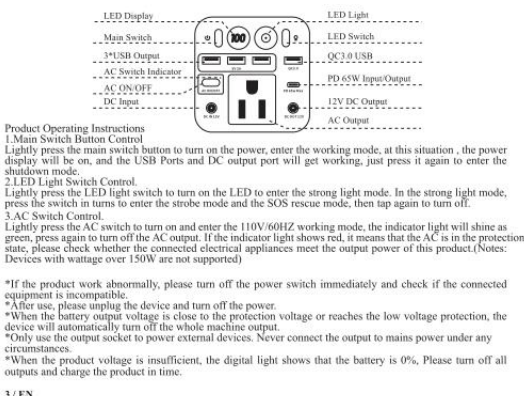
使用上のご注意

1. 本機の定格出力 (150W) を超える電力を使用する機器を接続しないでください。
2. 分解や改造をしないでください。火災や感電の原因となります。
3. 過負荷保護機能は働きますが、機器の劣化などにより、故障・火災につながる可能性があります。
4. 本書に記載の内容を守らないことによって生じた損害に関して、当社は一切の責任を負いません

21 / JP

150W	
	Capacity: 155.4Wh(14Ah/11.1V)
	Output: 150w
	US/JP: AC Output Sockets(100-120V) EU/UK/AU: AC Output Sockets(220-240V)
	DC Input: 15V/2A DC Output: 12V/10A
	USB Port*3: 5V/3A USB Port*1: QC3.0 Fast Charging Port
	3W Three Modes Bright Light/Flash/SOS Rescue Mode
	AC charging: 5.4hrs PD charging: 3.4hrs (PD adapter not included) AC+PD charging: 1.8hrs (PD adapter not included) Car charging: 5.4hrs Solar charging: 5.4hrs
	PD65w Input/Output
	Digital Camera 21 times
	iPad 4.5 times
	LED Light 28hrs
	iPhone 13 12 times
	Mac book 13.3 5 times
	Drone 10 times

EN / 2



3 / EN

Come mantenere la centrale elettrica:

Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso!

1. Si prega di scaricare e caricare completamente la batteria ogni 3 mesi per prolungare la durata della batteria.
2. Conservare la centrale elettrica in un luogo fresco e asciutto per mantenere la salute della batteria.
3. Si prega di ricaricarla ogni 3 mesi per proteggere la salute della batteria se non lo si utilizza.
4. Si prega di non utilizzare il prodotto in un ambiente umido, polveroso e caldo (55-70°C).
5. Si prega di monitorare attentamente i bambini quando lo si utilizza.
6. Assicurarsi che la centrale elettrica sia in buona ventilazione e dissipazione del calore.

FAQ

D: Perché il dispositivo non funziona quando la potenza di uscita è inferiore alla potenza nominale?

A: Potrebbe essere perché la potenza iniziale richiesta è maggiore della potenza nominale, acquistare una centrale elettrica con capacità maggiore; La batteria è scarica, ricaricarla e utilizzarla.

D: Perché la centrale si spegne automaticamente dopo aver utilizzato a lungo i dispositivi a bassa potenza?

A: Per risparmiare energia, la centrale elettrica giudicherà il basso consumo energetico per lungo tempo come un comportamento negligente dell'utente e interromperà l'alimentazione per protezione.

D: Perché la centrale si scarica dopo un lungo periodo di inutilizzo?

A: La modalità di sospensione della centrale elettrica verrà avviata quando non viene utilizzata e la batteria al litio perderà tutta la carica entro 5-8 mesi. Ricaricare la centrale elettrica ogni 3 mesi per proteggere la batteria.

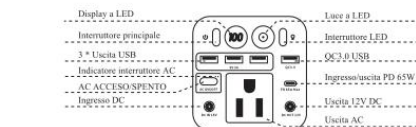
D: Questa centrale elettrica può essere portata in aereo?

R: No, secondo IATA, la capacità della batteria al litio superiore a 100 WH non può essere portata in aereo.

D: È sicuro che la centrale elettrica e il caricabatterie si scaldino quando vengono utilizzati?

R: Il riscaldamento è normale. Tutti i prodotti sono conformi alle norme di sicurezza nazionali.

1U / 20



Istruzioni per l'uso del prodotto

1. Controllo del pulsante dell'interruttore principale
Premere leggermente il pulsante dell'interruttore principale per accendere l'alimentazione, entrare nella modalità di lavoro, in questa situazione, il display di alimentazione sarà acceso e le porte USB e la porta di uscita DC funzioneranno, basta premere di nuovo per accedere alla modalità di spegnimento.
 2. Controllo interruttore della luce a LED.
Premere leggermente l'interruttore della luce a LED per accedere alla modalità di illuminazione forte. Nella modalità luce intensa, premere l'interruttore a turno per accedere alla modalità strobo e alla modalità di salvataggio SOS, quindi toccare di nuovo per spegnere.
 3. Controllo interruttore AC.
Premere leggermente l'interruttore AC per accendere ed entrare nella modalità di lavoro 110V/60HZ, la spia si illuminerà di verde, premere di nuovo per spegnere l'uscita AC. Se la spia è rossa, significa che l'AC è nello stato di protezione, verificare se gli apparecchi elettrici collegati soddisfanno la potenza di uscita di questo prodotto. (Note: i dispositivi con potenza superiore a 150 W non sono supportati)
- *Se il prodotto funziona in modo anormale, spegnere immediatamente l'interruttore di alimentazione e verificare se l'apparecchiatura collegata non è compatibile.
*Dopo l'uso, scollegare il dispositivo e spegnere l'alimentazione.
* Quando la tensione di uscita della batteria è vicina alla tensione di protezione o raggiunge la protezione di bassa tensione, il dispositivo spegnerà automaticamente l'intera uscita della macchina.
*Utilizzare la presa di uscita solo per alimentare dispositivi esterni. Non collegare mai l'uscita alla rete elettrica in nessun caso.
* Quando la tensione del prodotto è insufficiente, la luce digitale mostra che la batteria è allo 0%, spegnere tutte le uscite e caricare il prodotto in tempo.

19 / IT

How to maintain the power station:

Please read the instructions carefully before use!

1. Please drain out and fully charge the battery every 3-month to extend battery life.
2. Please keep the power station in cool and dry place to maintain battery health.
3. Please recharge it every 3-month to protect the battery health if you don't use it.
4. Please do not use the product in a humid, dusty, and hot (55-70°C) environment.
5. Please monitor your children closely when using it.
6. Please ensure the power station is in good ventilation and heat dissipation.

FAQ

Q: Why the device is not working when the output power is under the rated power?

A: It may be because the initial power demanded is larger than the rated power, please purchase power station with higher capacity. The battery is low, please recharge and use it.

Q: Why the power station will shut off automatically after using the low-power devices for a long time?

A: To save energy, the power station will judge the long-time low power consumption as the user's careless behavior and shut off the power for protection.

Q: Why the power station will out of battery after a long time no use?

A: The power station's sleeping mode will be initiated when not used and the lithium battery will lose all power within 5 to 8 months. Please recharge the power station every 3-month to protect the battery.

Q: Can this power station be taken on airplane?

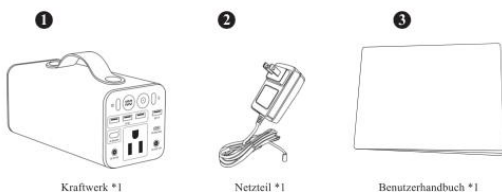
A: No, according to IATA, lithium battery capacity over 100WH is not allowed to taken on airplane.

Q: Is it safe the power station and the charger heats up when used?

A: Heating up is normal. All products comply with the national safety standards.

EN / 4

Paketliste



Kraftwerk *1

Netzteil *1

Benutzerhandbuch *1

Hinweise zur Erstbenutzung

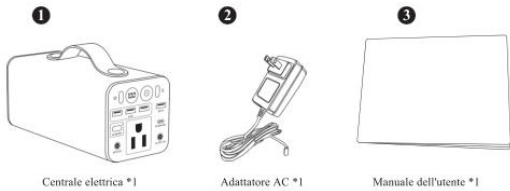
1. Bitte laden Sie das Produkt aufgrund des Lithium-Ionen-Akkus vor Gebrauch vollständig auf.
2. Jedes Problem aufgrund persönlicher Demontage fällt nicht unter unsere Garantie.
3. Bitte stellen Sie sicher, dass die Ausgangsleistung der Ladegeräte niedriger als die Nennleistung ist, andernfalls wird das Produkt zum Schutz abgeschaltet.

5 / DE

150W	
	Capacità: 155.4Wh(14Ah/11.1V)
	Potenza: 150 W
	USA/JP: presa di uscita AC (100-120V) EU Regno Unito/AU: presa di uscita AC (220-240V)
	Ingresso DC: 15V/2A Uscita DC: 12V/10A
	Porta USB*3: 5V/3A Porta USB*1: Porta di ricarica rapida QC3.0
	3W Tre modalità Luce intensa/Flash/SOS Modalità di salvataggio
	Ricarica AC: 5-6 ore Ricarica PD: 3-4 ore (Adattatore PD non incluso) Ricarica AC + PD: 1,8 ore (Adattatore PD non incluso) Ricarica auto: 5-6 ore Ricarica solare: 5-6 ore
	Ingresso/uscita PD65w
	Fotocamera digitale 21 volte
	iPad 4,5 volte
	Luce LED 28 ore
	iPhone 13 12 volte
	Macbook 13.3 5 volte
	Drone 10 volte

1U / 18

Elenco dei pacchetti



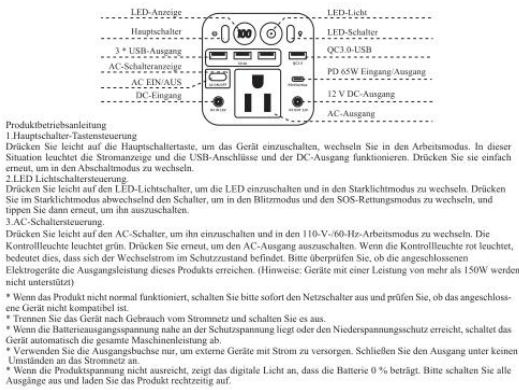
Istruzioni per il primo utilizzo

1. Si prega di caricare completamente il prodotto prima dell'uso a causa della batteria agli ioni di litio.
2. Qualsiasi problema dovuto allo smontaggio personale non è coperto dalla nostra copertura di garanzia.
3. Assicurarsi che la potenza di uscita dei dispositivi di ricarica sia inferiore alla potenza nominale, altrimenti il prodotto verrà interrotto per protezione.

17 / IT

150W 		 Capacità: 155.4Wh(4411.11V)
 Potenza: 150 W		 Carica: 150-120V
 US/JP: AC-Ausgangsbuchsen (100-120V) EU/UK/AU: AC-Ausgangsbuchsen (220-240V)		 DC-Eingang: 15V/2A DC-Ausgang: 12V/10A
 USB-Ausgänge* 5V/3A		 USB-Ausgänge* QC3.0 Schnellladesteckdose
 7W Dual-Modi: Licht/Blitz/SOS-Rettungsmodus		 AC-Aufladung: 5-6 Stunden PD-Aufladung: 1-4 Stunden (inklusive PD-Adapter) AC-PPS-Aufladung: 1-4 Stunden (inklusive PPS-Adapter) Aufladen des Akkus: 5-6 Stunden Schnellladung: 5-6 Stunden
 Digitalkamera 21 Mal		 iPad 4,5 mal
 LED-Licht 28 Mal		 iPhone 13 12 mal
 Macbook 13.3 5 mal		 Drohne 10 mal
		 PD65W Eingang/Ausgang

DE / 6



7 / DE

Cómo mantener la central eléctrica:

¡Lea atentamente las instrucciones antes de usar!

1. Drene y cargue completamente la batería cada 3 meses para prolongar la vida útil de la batería.
2. Mantenga la central eléctrica en un lugar fresco y seco para mantener la salud de la batería.
3. Recárguela cada 3 meses para proteger la salud de la batería si no la usa.
4. No utilice el producto en un entorno húmedo, polvoriento y caliente (55-70 °C).
5. Controle de cerca a sus hijos cuando lo use.
6. Asegúrese de que la central eléctrica tenga buena ventilación y disipación de calor.

Preguntas más frecuentes

P: ¿Por qué el dispositivo no funciona cuando la potencia de salida está por debajo de la potencia nominal?
R: Puede deberse a que la potencia inicial demandada es mayor que la potencia nominal, compre una estación de energía con mayor capacidad; la batería está baja, recárguela y utilícela.

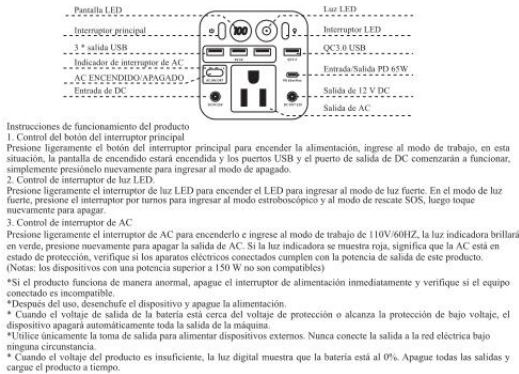
P: ¿Por qué la central eléctrica se apagará automáticamente después de usar los dispositivos de bajo consumo durante mucho tiempo?
R: Para ahorrar energía, la central eléctrica juzgará el bajo consumo de energía durante mucho tiempo como un comportamiento descuidado del usuario y apagará la energía para protegerse.

P: ¿Por qué la estación de energía se queda sin batería después de mucho tiempo sin uso?
R: El modo de reposo de la central eléctrica se iniciará cuando no se utilice y la batería de litio perderá toda su energía en un plazo de 5 a 8 meses. Recargue la estación de energía cada 3 meses para proteger la batería.

P: ¿Se puede llevar esta central eléctrica en un avión?
R: No, según IATA, no se permite llevar en avión una capacidad de batería de litio superior a 100 WH.

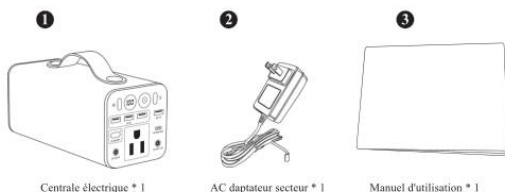
P: ¿Es seguro que la central eléctrica y el cargador se calienten cuando se usan?
R: El calentamiento es normal. Todos los productos cumplen con las normas nacionales de seguridad.

ES / 16



15 / ES

Liste des packages



Instructions pour la première utilisation

1. Veuillez charger complètement le produit avant utilisation en raison de la batterie lithium-ion.
2. Tout problème dû à un démontage personnel n'est pas couvert par notre garantie.
3. Veuillez vous assurer que la puissance de sortie des dispositifs de charge est inférieure à la puissance nominale, sinon le produit sera coupé pour protection.

9 / FR

150W 		 Capacidad: 155.4Wh(4411.11V)
 Salida: 150w		 Salida: 150W
 EU/UK/JP: incluido de salida de AC (100-120V) EU/UK/AU: incluido de salida de AC (220-240V)		 Entrada de DC: 15V/2A Salida de DC: 12V/10A
 Puerto USB*1 5V/3A		 Puerto USB de *1 5V/3A Puerto de carga rápida QC3.0
 7W tres modos de luz: brillante/flash/modo de rescate SOS		 Carga de AC: 5-6 horas Carga de PPS: 1-4 horas Carga de AC+PPS: 1-4 horas Carga de cable: 5-6 horas Carga solar: 5-6 horas
 Cámara digital 21 veces		 iPad 4,5 veces
 Luz LED 28 veces		 iPhone 13 12 veces
 Libro Mac 13.3 5 veces		 Dron 10 veces
		 Entrada Salida PD65W

ES / 14

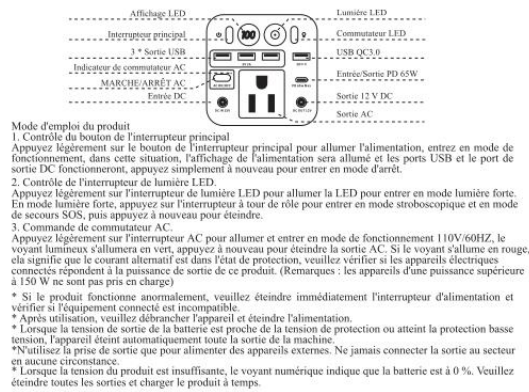
Lista de paquetes



Instrucciones sobre el primer uso

1. Cargue completamente el producto antes de usarlo debido a la batería de iones de litio.
2. Cualquier problema debido al desmontaje personal está fuera de nuestra cobertura de garantía.
3. Asegúrese de que la potencia de salida de los dispositivos de carga sea inferior a la potencia nominal; de lo contrario, el producto se cortará para protegerlo.

13 / ES



11 / FR

		Capacité : 153.44Wh (44Ah, 11.1V)
		Sortie : 150w
		US/JF-prises de sortie AC (100-120 V) EU/UK/AU-Prises de sortie AC (220-240V)
Entrée DC : 15V/2A	Sortie DC : 12V/10A	
Port USB*3 5V/3A	Port USB*1	Port de charge rapide QC3.0
3W trois modes lumière : voix/flash mode de survie SOS		
Charge AC : 5-4h Charge PD : 1-1.8 heures (Adaptateur PD non inclus) Charge AC+PD : 1.8 heures (Adaptateur PD non inclus) Recharge de voiture : 5-6 heures Charge solaire : 3-6 heures		
PD65w Entrée/Sortie		

FR / 10

Comment entretenir la centrale :

Veuillez lire attentivement les instructions avant utilisation !

1. Veuillez vider et charger complètement la batterie tous les 3 mois pour prolonger la durée de vie de la batterie.
2. Veuillez garder la centrale électrique dans un endroit frais et sec pour maintenir la santé de la batterie.
3. Veuillez le recharger tous les 3 mois pour protéger la santé de la batterie si vous ne l'utilisez pas.
4. Veuillez ne pas utiliser le produit dans un environnement humide, poussiéreux et chaud (55-70°C).
5. Veuillez surveiller de près vos enfants lors de son utilisation.
6. Veuillez vous assurer que la centrale est en bonne ventilation et dissipation thermique.

FAQ

Q : Pourquoi l'appareil ne fonctionne-t-il pas lorsque la puissance de sortie est inférieure à la puissance nominale ?

R : C'est peut-être parce que la puissance initiale demandée est supérieure à la puissance nominale, veuillez acheter une centrale électrique avec une plus grande capacité ; la batterie est faible, veuillez la recharger et l'utiliser.

Q : Pourquoi la centrale électrique s'éteint-elle automatiquement après avoir utilisé les appareils à faible consommation d'énergie pendant une longue période ?

A : Pour économiser de l'énergie, la centrale électrique jugera la faible consommation d'énergie à long terme comme un comportement négligent de l'utilisateur et coupera l'alimentation pour la protection.

Q : Pourquoi la centrale sera-t-elle à court de batterie après une longue période d'inutilisation ?

R : Le mode veille de la centrale sera lancé lorsqu'il n'est pas utilisé et la batterie au lithium perdra toute son énergie dans les 5 à 8 mois. Veuillez recharger la centrale tous les 3 mois pour protéger la batterie.

Q : Cette centrale électrique peut-elle être transportée en avion ?

R : Non, selon IATA, une capacité de batterie au lithium supérieure à 100 WH n'est pas autorisée à être embarquée dans un avion.

Q : Est-il sûr que la centrale électrique et le chargeur chauffent lorsqu'ils sont utilisés ?

R : Le chauffage est normal. Tous les produits sont conformes aux normes de sécurité nationales.

FR / 12